

ПРОТОКОЛ

о внесении изменений в Соглашение между Министерством транспорта Российской Федерации и Министерством транспорта и связи Финляндской Республики о реализации Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Финляндской Республики о прямом международном железнодорожном сообщении от 22 декабря 2016 года

Министерство транспорта Российской Федерации и Министерство транспорта и связи Финляндской Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами,

являясь компетентными органами согласно пункту 1 статьи 4 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Финляндской Республики о прямом международном железнодорожном сообщении от 28 апреля 2015 года (далее – Межправительственное соглашение),

признавая необходимость внесения изменений в приложения, упомянутые в статье 1 Соглашения между Министерством транспорта Российской Федерации и Министерством транспорта и связи Финляндской Республики о реализации Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Финляндской Республики о прямом международном железнодорожном сообщении от 22 декабря 2016 года (далее – Соглашение между Министерствами), являющиеся неотъемлемой частью Соглашения, и

учитывая положения статьи 2 данного Соглашения о внесении изменений и дополнений в технические правила,

согласились о нижеследующем:


Статья 1

1. Внести в Приложение 2 «Технические осмотры вагонов на железнодорожных пограничных станциях» изменения, изложенные в Приложении 1 к настоящему Протоколу.
2. Внести в Приложение 3 «Правила погрузки грузов (технические условия размещения и крепления грузов), перевозимых в российско-финляндском прямом международном железнодорожном сообщении» к Соглашению между Министерствами изменения, изложенные в Приложении 2 к настоящему Протоколу.
3. Внести в Приложение 7 «Инструкция по организации движения поездов между пограничными железнодорожными станциями России и Финляндии» к Соглашению между Министерствами изменения, изложенные в Приложении 3 к настоящему Протоколу.

Статья 2

1. Настоящий Протокол вступает в силу через тридцать дней с даты подписания.
2. Настоящий Протокол прекращает свое действие одновременно с прекращением действия Соглашения между Министерствами.

Совершено в г. Лангенсауте "29" "января" 2020 г. в двух экземплярах на русском и финском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.



За Министерство транспорта Российской Федерации



За Министерство транспорта и связи Финляндии

Приложения к Протоколу:

Приложение 1: Технические осмотры вагонов на железнодорожных пограничных станциях, Приложение 2 к Соглашению между Министерствами.

Приложение 2: Правила погрузки (технические условия размещения и крепления грузов) в российско-финляндском прямом международном железнодорожном сообщении, Приложение 3 к Соглашению между Министерствами.

Приложение 3: Инструкция по организации движения поездов между пограничными станциями железных дорог России и Финляндии, Приложение 7 к Соглашению между Министерствами.